

## NETamil, 2<sup>nd</sup> Workshop

CSMC Hamburg

29 September to 3 October

One of the many problems faced by scholars working on Tamil manuscript material is the fact that very little is established in the way of what is termed elsewhere codicology, palaeography or, nowadays, manuscriptology. This workshop is destined as a work-in-progress meeting of the members of NETamil with a small number of external colleagues in order to present and discuss a number of related issues:

- As a rule less ten percent of the mss. we find are dated. Work on colophons is rudimentary. Some of the beginnings will be presented during the workshop. This will show that it does not make sense to regard Tamil manuscripts in isolation. They share a tradition of production and conventions of format with South-Indian Sanskrit manuscripts.
- Little is known of the forms of script and their development. One important aspect is also how to implement the script and its ambiguities on the technical level when collating and producing electronic versions.
- We don't know enough about the differences of production and transmission in various sub-domaines of knowledge, such as literary-grammatical (the project's main focus), Vaiṣṇava, Śaiva and Christian.
- A vital issue to all who are not fortunate enough to work with manuscripts as physical artefacts are the possibilities of digital reproduction. The manuscript lab of the CSMC will make a demonstration at what they can do in image processing using multi-spectral photography.
- Material analysis as it is pursued in the Hamburg manuscript lab can help answer questions on production and storage that cannot be answered just by reading the text written on the leaf.

Finally, since not all of us are working on the hard-core philological issues, the last day will be set aside for presentations of first results and considerations from our related projects in the fields of history, art-history and history of religion.

**Programme**

h/day	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9.30-11	cataloguing	collating	codicology	manuscript lab	miscellaneous
11-11.30	tea break	tea break	tea break	tea break	tea break
11.30-1	cataloguing	collating	codicology	codicology	Vaiṣṇava
1-2.30	lunch	lunch	lunch	lunch	lunch
2.30-4	sight seeing	codicology	codicology	miscellaneous	Vaiṣṇava
4-4.30		coffee break	coffee break	coffee break	coffee break
4.30-5.15			codicology	codicology	
4.30-7		free	free	free	free
7	dinner	reception	dinner	dinner	dinner

The slots marked in grey are closed session. The workshop is open to the public from Tuesday afternoon onwards.

**Monday + Tuesday mornings group work (2 sessions)**

Monday morning: Cataloguing

Tuesday morning: Collating

**Monday afternoon: Sight seeing**

**Tuesday afternoon to Friday: Codicology/Palaeography/Manuscriptology**

**Tuesday afternoon**

Eva Wilden: “Caṅkam Manuscripts – Statistics on their type and distribution “

Emmanuel Francis: “The colophons of the *Tirumurukāruppaṭai*”

T. Rajarethinam: “The role of the Paris manuscript in the Critical edition of *Akapporu!* *Viḷakkam*”

**Wednesday morning**

Eva Wilden: “NETamil”

Cristina Muru: “A Contribution to the Tamil Language by Means of Jesuit Portuguese Manuscripts: Their Scripts, Distribution and Main Features”

Leslie Orr: “14<sup>th</sup>- 18<sup>th</sup>-century stone and copper-plate inscriptions of the Tenkasi and Srivilliputtur regions: a survey and analysis of their form and content “

G. Vijayavenugopal: “*Puranānūru* manuscripts – problems and a few questions”

### Wednesday afternoon

Marco Francescini/Giovanni Ciotti: Grantha manuscripts

R. Sathyanarayanan: South-Indian colophons

K. Nachimuthu: A note on the writing in inscriptions, official documents and Palm leafs.

---

### Thursday morning

Boryana Pouvkova/Claire Macdonald: “Multispectral imaging for the recovering of lost-writing in damaged manuscripts”

Ira Rabin/OliverHahn/Emanuel Kindzorra: “Methods of instrumental analysis for studies of manuscripts”

Vinodh Rajan: “Quantifying Scripts: Defining properties of characters for quantitative and descriptive analysis”

Jean-Luc Chevillard: “Possible strategies for electronic Tamil diplomatic editions”

### Thursday afternoon

A. Sarma: “*Asamarthasamāsa* in Tamil”

M. Prabhakaran: “*Yāpparuṅkala Virutti*: some discussion on Tamil and Sanskrit prosody”

B. Neumann/S. Stiehl: Short presentation of Z03

---

### Friday morning

K. Nachimuthu: The importance of digitizing printed versions of Classical Tamil texts: a note

Dominic Goodall: “Evidence for the influence of the language and culture of the Tamil-speaking South on the Temple Āgamas of the Śaivasiddhānta”

Katherine Young: “Conundrums of Inclusion and Exclusion: A Case Study of Northern and Southern Cultural Interaction in the Tivyappirapantam”

Leslie Orr: “The early epigraphical Visnu: preliminary findings” (mini presentation)



NETamil, 2<sup>nd</sup> Workshop



Friday afternoon

Erin McCann: Vaiṣṇava commentary

Marcus Schmücker: Selected *Antāti* verses